

77711102 Bio-palnik do chwastów Standard

Zakres dostawy / opis części

Zakres dostawy / opis części

1. Uchwyt
2. Zawór urządzenia
3. Pokrętko regulacyjne
4. Uszczelka (wstępnie zdemonstrowana)
5. Dysza (wewnętrzna)
6. Przycisk zapłonu piezoelektrycznego
7. Rura przedłużająca
8. Gwintowany zawór naboju gazowego
9. Nabój z propanem/butanem
10. Palnik

Ogólne

Przeczytaj i zachowaj instrukcję obsługi

Niniejsza instrukcja jest dołączona do tego wypalacza chwastów (zwanego dalej „wypalaczem chwastów” lub „produktem”). Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję. Należy zwrócić szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia.

Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu. Przekazując produkt osobom trzecim, należy dołączyć niniejszą instrukcję. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wglądu w przyszłości. Niniejsza instrukcja jest również dostępna w wersji cyfrowej w centrum serwisowym producenta.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są używane w niniejszej instrukcji, na produkcie lub na opakowaniu.

 **OSTRZEŻENIE!** Oznacza niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

 **OSTROŻNOŚĆ!** Oznacza zagrożenie, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

UWAGA! Ostrzega przed możliwymi uszkodzeniami mienia.

 Ten symbol oznacza przydatne dodatkowe informacje dotyczące montażu i użytkowania.

  Przeczytaj instrukcję obsługi.

 Stosować wyłącznie na zewnątrz

 Uwaga, gorące części

 Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.

 „Ograniczona ilość”: Bezpieczny transport naboju gazowego zgodnie z przepisami dotyczącymi ograniczonych ilości (LQ) w Europejskiej umowie dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR)

Dane techniczne

Dane techniczne

Dystrybutor:	Gazcamp GmbH
Model:	77711102
Rodzaj gazu:	Mieszanina butanu i propanu
Kategorie:	natychmiastowy nacisk
Zbiornik paliwa:	To urządzenie może być używane wyłącznie z nabojem gazowym propan/butan (gwint EU 7/16", 30% propanu, 70% butanu). Próba podłączenia innych typów butli gazowych może być niebezpieczna.
Oznaczenie dyszy:	0,28 mm [dysza niewymienna]
Nominalne obciążenie cieplne:	236 g/h / 3,31 kW

Bezpieczeństwo

Przeznaczenie

Ten wypalacz chwastów nadaje się do szybkiego i ekologicznego zwalczania chwastów oraz usuwania mchu. Nadaje się również do podgrzewania, rozmrażania, uszczelniania i obkurczania folii. Wypalacz chwastów może być używany wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji i nie może być używany do żadnych innych celów. Urządzenie nie nadaje się do stosowania na rabatach kwiatowych ani trawnikach. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, a nie profesjonalnego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, rzemieślniczego ani przemysłowego, lecz do użytku prywatnego w sektorze hobby i majsterkowania. Ani producent, ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia, straty lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. Przykłady niewłaściwego użytkowania znajdują się poniżej, w formie niewyczerpującej listy:

- Jakiegokolwiek użycie wypalacza chwastów niezgodne z jego przeznaczeniem
- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa i obsługi, a także instrukcji montażu, obsługi, czyszczenia i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.
- Nieprzestrzeganie obowiązujących środków zapobiegania wypadkom podczas użytkowania wypalacza chwastów.
- Używanie akcesoriów i części zamiennych nieodpowiednich do wypalacza chwastów.
- Użytkowanie wypalacza chwastów w zmodyfikowanej formie
- Użytkowanie komercyjne lub inne nadmierne użytkowanie.

Osoby obsługujące wypalacz chwastów i wykonujące prace konserwacyjne muszą zapoznać się z niniejszą instrukcją i być poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Produkt może być używany wyłącznie przez wykwalifikowany personel – w razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistą. Prawidłowe użytkowanie obejmuje również przestrzeganie poniższych instrukcji:

należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa, a także instrukcji montażu i obsługi zawartych w instrukcji obsługi. Ponadto należy ściśle przestrzegać obowiązujących przepisów BHP. Należy również przestrzegać innych ogólnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy. Nie wolno modyfikować konstrukcji wypalarki, ponieważ może to spowodować uszkodzenia lub obrażenia.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

- Przed podłączeniem butli gazowej należy upewnić się, że uszczelka 4 pomiędzy urządzeniem a butlą gazową jest obecna i w dobrym stanie.**
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonymi lub zużytymi uszczelkami.**
- Nie używaj urządzenia, które przecieka, jest uszkodzone lub działa nieprawidłowo.**
- Urządzenie może być używane wyłącznie na zewnątrz.**
- Urządzenie musi być używane w bezpiecznej odległości od materiałów łatwopalnych. Zachowaj bezpieczną odległość od skupisk suchych liści i podobnych materiałów.**
- Butle gazowe należy wymieniać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, najlepiej na zewnątrz, z dala od wszelkich możliwych źródeł zapłonu, takich jak otwarty ogień, płomienie zapalające, elektryczne urządzenia kuchenne, oraz z dala od innych osób.**
- W przypadku wycieku gazu z urządzenia (zapach gazu) należy natychmiast wynieść je na zewnątrz, w miejsce z dobrą cyrkulacją powietrza i wolną od źródeł zapłonu, gdzie można zlokalizować i naprawić wyciek. Sprawdź**

Sprawdzaj szczelność urządzenia tylko na zewnątrz. Nigdy nie używaj ognia do sprawdzania szczelności; zawsze używaj wody z mydłem!

- h) **UWAGA: Dostępne części mogą być bardzo gorące. Trzymaj małe dzieci z dala od urządzenia.**
- i) **Gdy urządzenie nie jest używane, przechowuj je w bezpiecznym, chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.**
- j) **Nie dotykaj gorących części urządzenia.** Przed schowaniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- k) **Założ solidne buty i noś odpowiednią odzież, najlepiej obcisłe spodnie z materiału ognioodpornego.**
- l) **Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.**
- m) **Palenie jest zabronione podczas obsługi butli z gazem.**
- n) **Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas lub jest transportowane, należy zawsze odkręcić kartusz z gazem.**
- o) **Nigdy nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.** Jeśli konieczna okaże się naprawa, skontaktuj się z producentem, jego działem obsługi klienta lub osobą o podobnych kwalifikacjach.

Przed użyciem

Sprawdź produkt i zakres dostawy

- Wyjmij wypalarkę i akcesoria z opakowania.
- Sprawdź, czy dostawa jest kompletna (patrz sekcja: „Zakres dostawy / Opis części”).
- Sprawdź, czy wypalarka lub akcesoria nie są uszkodzone.
- Jeśli są, nie używaj wypalarki. Skontaktuj się z producentem pod adresem serwisowym podanym w karcie gwarancyjnej.

Podłączanie palnika do naboju z gazem propan/butan (rys. A-C)

OSTRZEŻENIE!

To urządzenie może być używane wyłącznie z nabojami z propanem/butanem lub równoważnymi nabojami (gwint EU 7/16", 30% propanu, 70% butanu). Próba podłączenia innych typów butli z gazem może być niebezpieczna.

- Aby podłączyć palnik do naboju gazowego, należy wykonać następujące czynności:
- Upewnić się, że uszczelka 4 w zaworze urządzenia 2 jest obecna i w dobrym stanie.
- Upewnić się, że pokrętko regulacyjne 3 jest zamknięte.
- Gwinty na naboju gazowym i zaworze sterującym mają gwint prawoskrętny. Wkręcić nabój gazowy 9 zgodnie z ruchem wskazówek zegara do zaworu urządzenia, aż do uzyskania szczelnego połączenia. Do tego połączenia nie należy używać żadnych narzędzi.

używanie

⚠ OSTROŻNOŚĆ!

Do tego połączenia nie należy używać żadnych narzędzi!

- Upewnij się, że połączenie jest szczelne. W tym celu spryskaj połączenie między zaworem kartusza 8 a zaworem urządzenia 2 roztworem mydła lub sprayem do wykrywania nieszczelności. **Jeśli** pojawią się bąbelki, urządzenie jest nieszczelne.
- Jeśli z urządzenia ulatnia się gaz (podczas testu szczelności czuć zapach gazu lub pojawiają się bąbelki), natychmiast wynieś urządzenie na zewnątrz, w miejsce z dobrą cyrkulacją powietrza i bez źródeł zapłonu, gdzie można zlokalizować i naprawić nieszczelność. Szczelność urządzenia sprawdzaj wyłącznie na zewnątrz. Nigdy nie szukaj nieszczelności za pomocą płomienia; zawsze używaj sprayu do wykrywania nieszczelności lub roztworu mydła! Obserwuj urządzenie, aż do całkowitego ulotnienia się gazu.

UŻYWANIE

⚠ OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.

Rozpalanie palnika i regulacja płomienia (rys. D i E)

Aby zapalić urządzenie i wyregulować płomień, wykonaj następujące czynności:

- Otwórz pokrętko regulacyjne 3 o około 1/4 obrotu i natychmiast naciśnij przycisk zapłonu piezoelektrycznego 6.
- Obracając pokrętko regulacyjne w kierunku plus (+) lub minus (-), dostosuj moc urządzenia, aż do uzyskania pełnego/pełnego płomienia.
- Jeśli palnik jest zimny lub jest używany z nowym wkładem,

Może wystąpić nieregularny płomień lub może wydobywać się gaz. Jest to normalne i nie stanowi usterki. Płomień ustabilizuje się po 2-3 minutach lub po nagrzaniu się urządzenia.

- Zawsze trzymaj palnik skierowany w dół (maks. 45°), aby uniknąć płomienia.
- Aby wyłączyć palnik, zamknij dopływ gazu, obracając pokrętko regulacyjne zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Palenie chwastów (rys. F)

Zwalczanie chwastów za pomocą ciepła to nietoksyczna i przyjazna dla środowiska metoda usuwania niepożądanych roślin z utwardzonych ścieżek itp. Chwasty są podgrzewane od góry płomieniem, a następnie suszone. Aby to zrobić, wykonaj następujące kroki:

- Przesuwaj palnik powoli nad chwastami.
- Chwastów nie należy spalać, lecz podgrzewać końcówką płomienia przez około 5-8 sekund. Dlatego należy zachować odległość około 15 cm od rośliny.
- W przypadku chwastów silnie rosnących lub zdrewniałych (zioła dzikie, rośliny z korzeniami palowymi itp.) ekspozycja na ciepło powinna być dłuższa niż w przypadku chwastów trawiastych.
- Po kilku dniach może być konieczne ponowne zastosowanie zabiegu.

⚠ OSTROŻNOŚĆ!

Jeśli gleba jest zbyt sucha, istnieje ryzyko pożaru! Wypalarka do chwastów nie nadaje się do stosowania na rabatach kwiatowych ani trawnikach.

Zakończenie prac – wyłączenie palnika chwastów

- Po użyciu należy najpierw zamknąć zawór urządzenia 2.
- Kontynuuj korzystanie z urządzenia lub nie odkładaj go, dopóki pozostały gaz nie zostanie zużyty, a płomień nie zgaśnie.
- Po zgaśnięciu płomienia należy odczekać, aż urządzenie ostygnie, ponieważ niektóre jego części mogą się bardzo nagrzać nawet po krótkim czasie użytkowania.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub będzie transportowane, butla z gazem musi być zawsze odkręcona.

Konserwacja, czyszczenie, przechowywanie i transport

Wymowanie/wymiana

wkładu gazowego

Wkłady zamienne można nabyć na stronie www.gasfritzen.de oraz w większych sklepach z narzędziami.



To urządzenie może być używane wyłącznie z nabojami z propanem/butanem lub równoważnymi nabojami (gwint EU 7/16", 30% propanu, 70% butanu). Próba podłączenia innych typów butli z gazem może być niebezpieczna.



Wymianę butli z gazem należy wykonywać na zewnątrz, z dala od innych osób.

- Zamknij zawór urządzenia 2, obracając pokrętkę regulacyjną 3 zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Przed poluzowaniem sprawdź, czy

Pojemnik z gazem, palnik zgaś.

- Odkręć nabój gazowy od zaworu urządzenia, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Przed podłączeniem nowej butli z gazem sprawdź uszczelki.
- Podłącz nowy nabój gazowy do urządzenia zgodnie z opisem w sekcji „Podłączanie palnika do naboju z propanem/butanem”.

Ogólna konserwacja

Wypalarka jest zasadniczo bezobsługowa, ale uszczelka nr 4 powinna być regularnie sprawdzana. Nie należy modyfikować urządzenia. W przypadku awarii należy zlecić naprawę w specjalistycznym warsztacie lub skontaktować się z producentem. Adres znajduje się na odwrocie.

Czyszczenie

Regularnie czyść palnik suchą szmatką. Nie używaj ostrych środków ściernych, rozpuszczalników ani benzyny. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach i nie polewaj go wodą z węża. Palnik, a zwłaszcza zawór, należy utrzymywać w czystości i bez kurzu.

Przechowywanie i transport

Nieużywany palnik i wkład gazowy należy przechowywać w bezpiecznym, chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Chronić wkład gazowy przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i nigdy nie wystawiać go na działanie temperatur powyżej 50°C. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub będzie transportowane, wkład gazowy należy odkręcić. Należy zawsze przestrzegać krajowych przepisów dotyczących obsługi, transportu i przechowywania.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Powód	Rozwiązywanie problemów
Nie można włączyć palnika	Zawór sterujący nie jest wystarczająco szeroko otwarty	Obróć pokrętkę regulacyjną przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
	Wkład gazowy nie jest prawidłowo podłączony	Podłącz wkład gazowy zgodnie z opisem w rozdziale „Podłączanie palnika do wkładu z gazem propan/butan”.
	Nabój gazowy pusty	Wymień wkład gazowy
Płomień gaśnie podczas pracy	Uszkodzony zapłon piezoelektryczny	Prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym
	Nabój gazowy pusty	Wymień wkład gazowy
	Płomień zdmuchnięty przez wiatr	Zamknij zawór sterujący i odczekaj, aż niespalony gaz ulotni się. Następnie zapal urządzenie zgodnie z opisem w sekcji „Rozpalanie palnika i regulacja płomienia”.
Wydajność palnika do chwastów spada podczas użytkowania	Ciśnienie robocze w kartuszu stopniowo spada w miarę obniżania się poziomu napełnienia kartusza gazem.	Jest to normalne i nie oznacza usterki. W razie potrzeby wymień wkład gazowy.

Recykling

Wyrzucić opakowania, papier i materiały drukowane



Materiały opakowaniowe, papier i wydruki należy utylizować zgodnie z rodzajem materiału i obowiązującymi na danym obszarze przepisami.

Wyrzucić stare urządzenia

Nieużywane urządzenia należy oddać do punktu recyklingu. Nie należy ich wyrzucać razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Wyrzucić wkład gazowy

Naboje z propanem/butanem firmy WALTER nie nadają się do ponownego napełnienia i należy je odpowiednio zutylizować po użyciu. Naboje z gazem można utylizować wyłącznie po opróżnieniu. Nie należy ich przekłuwać ani spalać, nawet po zużyciu. Nie należy wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami.

Gwarancja

Szanowny Kliencie,

Niniejszy produkt objęty jest 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wystąpienia wad produktu przysługują Państwu ustawowe prawa wobec sprzedawcy.

Niniejsze prawa ustawowe nie są ograniczone naszą gwarancją, o której mowa poniżej.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy zachować oryginalny paragon.

Dokument ten jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeśli wada materiałowa lub produkcyjna wystąpi w ciągu 3 lat od

daty zakupu tego produktu, naprawimy go lub wymienimy bezpłatnie – według naszego uznania. Niniejsza gwarancja wymaga

przedstawienia wadliwego produktu i dowodu zakupu (paragonu) w ciągu 3 lat, wraz z krótkim pisemnym opisem wady i datą jej wystąpienia.

Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymają Państwo naprawiony lub nowy produkt.

Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia

z tytułu wad Okres gwarancji nie jest przedłużany przez gwarancję. Dotyczy to również

wymienionych i naprawionych części. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone w momencie

zakupu należy zgłosić natychmiast po rozpakowaniu. Naprawy wymagane po upływie okresu gwarancyjnego będą odpłatne.

Zakres gwarancji

Produkt został starannie wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi i poddany dokładnej kontroli przed dostawą.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu i dlatego uważanych za

gwarancja

Części eksploatacyjne lub uszkodzenia delikatnych części, takich jak przełączniki, baterie lub części wykonane ze szkła. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, niewłaściwie użytkowany lub nieprawidłowo konserwowany. Aby prawidłowo korzystać z produktu, należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzega instrukcja obsługi.

Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego. Niewłaściwe użytkowanie lub obsługa, użycie siły oraz modyfikacje niewykonane przez autoryzowane centrum serwisowe powodują utratę gwarancji.

Rozpatrywanie reklamacji

Aby zapewnić szybką realizację reklamacji, prosimy o postępowanie zgodnie z poniższymi instrukcjami:

W przypadku wszelkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru produktu jako dowodu zakupu.

Numer produktu znajduje się na tabliczce znamionowej, grawerunku, na okładce instrukcji obsługi (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie urządzenia.

W przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterek lub innych wad, prosimy o kontakt telefoniczny lub mailowy z działem serwisowym wymienionym poniżej. Następnie możesz odesłać produkt uznany za wadliwy, bez konieczności opłacania przesyłki, na podany adres serwisowy, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis wady i datę jej wystąpienia.

